

FLOREAN DAL PALAZZ

- AL SALTE FUR LA JOIBE -

OGNI DOI NUMARS 5 CENTESINS L'UN — BEZ SUBIT

Si vendin là vie da l'Edicole e là dai Tabachins in Marciavieri, in piazza Contarene e in Borg di S. Bartolomio

Abonamens par l'interno un An quatri francs, sis mes doi francs: par l'ostero il dopli.
Inserzioni: intindisi cu l'Amministrazion. Mandà i bez cu lotare raccomandate o in vaglia postal al sempris indirizz: **Amministrazion dal Florean dal Palazz — Udin.**

STORIELIS DI FLOREAN

No son tang agns che une duchesse francese, une gran dame, e veve fatt unmont fevelà nel nestri Friul e spezialmentri a Glemone dulà che veve fondat un convent des Francescanis (Sante Marie dai Agui).

Par chei genitors, e son ance da Udin, che metin la lor prole tes mans di che razze di int o nei faus un po di storie di cheste famose duchesse, abastanze interessant, uè che di je si occupin i Tribunal di Parigi.

Ruger - Sandri - Zuan duche di Baufremont al ha sposat tal Otubar 1849 Laure-Adelaide-Luige-Adriane Leroux, lui da l'aristocrazie de nascite, je di che de banche; i milions dal banchir e han indorat la corone duca, avind la spose assegnat al duche tal contratt di matrimoni uue rendite vitalizie di sessante mill francs.

Isal stat parcè che jerin masse zovins il duche al veve 26 agns e la duchesse 17 - o par incompatibilitat di temperament, il sposaliz nol fo masse fortunat e pos agns dopo si separarin.

Par compensà la piardite dal sposo di cheste tiare la duchesse si è fate spose di Crist e ha fondat un convent di muinis, che jè e ha dirett personalmentri par un-mong di agns e als quals e veve dat une regole rigorosissime.

Ma se cu lis suoris si mostrave ance masse severe, no leve esent dal suspiett di qualche ricuard dal mond, avind ai siei servizis un zovin genoves, che al si diseve miedi omeopatic, e che al leve in convent quand che la duchesse e veve bisugne des sos medisinis.

E son diviars agns che la duchesse e ha bandonat il convent, tornand al mond e zirand ca e la in Franze, in Italie, in Germanie.

Za diis al udienze di un Tribunal di Parigi, l'Avocat Rivolet, in non dal duche, al diseve che la duchesse e jè il disordin personificat e che ha passat i plui largs confins de prodigialitat. Nome a Parigi e ha plui di 92 causis pendens cun creditors e fornitori.

Ultimamentri la duchesse e vares comprat a credo par 25 mill francs di merliès e 330 mill francs di zois: e ha ciolt a mutuo durand la uere par plui di tre milions di francs e la liquidazion di chest prestit no jè ancemò finide.

—La duchesse, al azuns l'Avocat, e ciol vie la justizie parcè che nol ha mai podut vè lug l'interrogatori ordenat dal Tribunal e senze dal qual no po jessi pronunziade l'interdizion. Je e ha bandonat da un piezz Parigi e viaze ore in Italie, ore in Germanie. I às giudiziaris la han seguide a Rome, a Genne, a Wiesbaden, dulà che uè si ciate, ma no si è mai podut interrogale. L'Avocat al domande che sei interdete ance senze interrogatori.

L'Avocat Barbaux, pe duchesse, al insist par che il Tribunal al ordeni di gnuy l'interrogatori, al qual jè si farè premure di rispindi.

La duchesse, al diis lui, no s-ciampe davanti la justizie, ma e jè stade vitime di circostanzis unmont dolorosis. Ja tai siei viazz, e ha incontrat une bielissime frutate taliane di 19 agn, che ha adotat cul permess de famee e che puarte uè tal mond il noz di Antoniete principesse di Mondarò. Cheste frutate, a la qual la duchesse e jè atacadissime e che ame come che foss sofie, si è malade l'an passat in Italie. Lis fieris, lis tremendis fieris di Rome, la han butade a tiare e plui voltis si è ciatade su l'or de tombe. No jè ancemò fur di pericol e par ubidi a lis prescrizions dai miedis la duchesse di Baufremont e ha menat la so fie adoptive prime a Genue e dopo a Wies-

baden. La duchesse dunce e veve ben altri
oe fa che di tigni d'aur a chei che la per-
seguitavin par question di bez. Che si cō-
mudi, e cui che ha di vè ch'al spieti. Il
Tribunal di Parigi al deciderà fra qualchi
di la question di cheste duchesse abastan-
ze aventuriere e vedarin come che larà a
fini. Intant o garantis che ches frutatis che
a Glemone e jerin tes sos mans no pode-
vin là mior come che no puedin là mior
nance ches che son cumò in ta chell con-
vent di santocis.

LETATURE DI FLOREAN

IL SIUM

Ste gnot passade hai fatt un siùm curiòs,
anzi maraveòs,
ch'al merite contát.
lère sul fà dal di,
e tre voltis il Gial veve ciantat,
quand che no sai cemud,
mi par che nùd e crùd
o mi ciatàs a stè fra dos montagnis
dutis plenis di nèv dall'alt al bass:
brrr, brrr, ce sgrisulass,
ce tremerele brate busarone...!!
Insume, a dile in brèv,
il frèd e la paure,
senze tang complimenz
a mi vevin za fate la fature,
Muart ch'o foi, mi pareve,
di sedi un omp beàt,
cüssi ben distirat.
Ma nance i muars han pàs, bisugne di,
parcè che a pont, nel mentri
ch'o durmivi il gran siùm alegramentri,
mi ti sint a clamà!
corpo (disei nêl cur) che fos la tromba
dal dies ille, aromai...??
püssibil... fole.....!!!
Cumò la viodin biele...!
soi làt, magari no,
des Boris te padiele!
Pur par steyl eidin ingrisignit,
tignimmi sin il flât,
par no fami squaià,
sperand in te gran fole
di sei dismenteat.
Si làfè! pite gole?
vevi falât la buse,
chè invece in un moment,
sbalordit dal spavent
eco ch'o ven puartat....
indivinait dulà....!?
dentri d'un FOR ardiat par sei brusat.
(zucaro su raffoi)

Ma par fortune me
prin di sciòlsimi in from mi soi sveat.

FLOREAN E FERADE

O hai olut là e ferade, a la Stazion, par
viodi cemud che la mangin su la question
de Dogane uniche, da la qual si ha tant
fevelat par drett e par stuart. Si sa che a
Udin, massime se son robis interessans,
specialmentri al comercio, no sin finis mai
une, e il Guviar al par che al fasi apueste
di tirà a lung par disgustà une classe di
citadins che meretarès dugg i riguards.

Ma, come che us diis, no si rive a con-
cludi nuje. Al è un piezzòn che al Mini-
steri a Rome e duarmin lis ciartis relativa-
mentri ai locai di sior Carlo Burgart, dulà
che varesin dovut implantà la Dogane
uniche. Si sa ance che sun chegs locai lis
personis plui competens e vevin esprimut
il lor parè favorevul e a cheste ore, cun
tun poce di buine volontat, si vares dovut
viodi a funzionà cheste benedete Dogane.

A mi mi par che no ocor jessi genios
par capì che chei locai e son i unichs che
si prestin par chei uffizis. In fазze de fera-
de cun tun pizzul binari di comunicazion
e cun qualche lavor di riduzion il comercio
al vares la Dogane desiderade cun gran
vantazz di prestezze e di comoditat: ciossis
lis plui esenzials. E il Guviar ance al va-
ress il so vantazz parcè che al utignaress
un economie non indiferent che no a ciatà
altri teren e a fa pai uffizis gnuv fabricat.

Dunce, parcè no aprofità dai locai di
Burgart?

Al è culi mò che Florean al ha olut ciatà
il pel tal uv. E il pel al é che si è vignus
fur, dai solits che comandin a Udin, a me-
ti come che si diis la pas in ciase, cul pro-
poni invece la localitat di Degàn: localitat
che, almanco cüssi lu disin dugg chei che
han interess te ciosse, no si preste par nu-
je al scopo. Ma, ben intindut, la Ciamare
di Comercio, che non imbrucie une nance
par cumbinazion, al par che stei pe loca-
lità di Degàn parcè.... parcè.... ma aghe in
boce par cumò.

Il fatt sta che la Patrie, come il solit,
une di e ven a puartà a lis stelis i locai
di Burgart, par doman disdi e puartà chei
di Degàn, second i ordins superiors. Si ca-
pis che nê il dotor Toso nè il dotor Bian-
cheti di Vignesie no faressin nuje di rie-
scet te operazion unmont difcil a chell che

si viod. Intant dopo tantis ciacaris, tratativi, esami e cumissions, la Dogane uni- che no si fas, mèntri che a cheste òre si dovaress jessi ançe dismenteas se si ves profitat dai local di Burgart che son i n- nichs, e lu repet. No sarès altri rimiedi che fa vigni qualchi professor forest che al superi Toso e Biancheti!

CHELL CHE FLOREAN AL SINT' SENZE OLE

Dialogo fra Tite Lung e Zuan Frusin

— Hastu sintut Zuan ce che han sberlat a l'Assemblee de Sozietat operajè?

— No ustu? O soi stat dal principì fin a la fin. Mi par a mi che in che Sozietat là dai interess dai operajos s'impipin dugg quang. Figuriti Si trate di di la so in- pinion sun progès di lez che riguardin uni- mèntri l'operajo e s'incariche di studià la ciosse nujemanco che un Avocat!

— Pazienze un Avocat, ma ançe un di chei che son dal partit plui code che al sei.

— La pulitiche no jentre in chesg afars.

— Ah no jentre? Tu lu disis tu. Ma ben lor la fasin jentrà. Tant l'è ver che la ma- gioranza dal Consei de Sozietat e jè mode- rade e l'incarich di relator sui progès di lezz sul ricognosciment de Sozietat, sui scio- peros e sui probos viros lu han dat, come ché ti hai dit, a un moderaton. Si sa, par lor, che no son operajos e che no son nan- ce mai stas operajos, noaltris e varessin di acetà dutt ce che al propon il Guviar, uni- camentri parcè che al ha proponut il Gu- viar. E se vignin danegias nei nestris plui sacrosans diris ancemò e dovin ringraziatu e benedilu.

— Par furtune che cheste volte e son stas dai coragiòs che han zigat in ordin e han vinte la batae.

— Po si sa, se no ançe cheste volte nus metevin tal sach e cui che ha vut ha vut. Ce che jentravin po i fisgios des balis, che al è vignut fur l'Avocat, te question ope- raje, jo ciart no lu sai.

— Par nuje, ma l'Avocat al ha simpri il vizi di fa entrà lis sos brauris, ché nis- sun i nee. Par altri si podarès rispuindi che nol è stat mingo no nome lui a sinti i fis- cios des balis ma che noaltris e vin scomenzat a sintiju ancemò dal 48. E ju vin tornàs a sinti dal 59 e vie indenant.

— Po corpo di bio! E tornand sul discors di prime hastu let il resocont de de *Patrie*?

— Ah si! Al è natural il lengaz di ohell sfuei. Al è pajat dal Guviar apueste e no tu us che i siei redators e difindin dutt ce che al fas il Guviar? E si al dovaress un

redator de *Patrie* rionardasi di jessi stat operajo ançe lui e nol fevelarès cussi mal se al foss ancemò tal. Ma la mangiadorie e ul cussi e cussi e devi jessi.

— Veramentri la *Patrie*, che voress dale d'intindi di jessi difensore dai operajos e fas uue biele figure!

— Ah ce ingenuo che tu ses tu, quand mai chell sfuei là al interprete i bisugns, i desiderios, i diris dal popul? Mni e po mai e lu sfidi a provalu. Anzit al è lát simpri cuintri e al larà fu che al viv, parcè che tal al è il contegno che al devi vè par ubidi a chei che comandin e che pain.

— Ben intindut. Par fortune i gonzos no son tang plui, e il popul al scomenze a capile che jè ore di emancipasi di che int che lu ha sfrutat in dutis lis manieris.

— Al ha scomenzat ben indomenie a l'Assemblee de Sozietat operaje e olin spe- rà che al continui.

— Ben seolin là un poc mior di cumò. Vive Tite.

— Ti saludi Zuan.

CORISPONDENZE DI FLOREAN

Cividat, 3 Fevvar.

Ir cun malcontent des massaris e altris pivelis, la pulizie e fe une minude perqui- sizion a la Sale de Nav. — Un batibui par dutt Cividat. — Cui diseve che la drenti e forin rifugias ju brigans, eni che un de- lit al sta souindut, cui che dal misteri si fas strade. — Ma plni tard si vigni e capi che un tal o tai, e presentarin une istanze urgent fasind viodi che il lug, la sale e l'or- chestre e jè par precipità in rovine, e che baland al po nassi un sfacelo.

La cumission si dè premure di ispezionà minutamentri, e fo convinte che con dutt comud e puedin balà. — Chell tal o tai ançe cheste volte e puedin liberamentri cioli il ueli e comodassi a dovè. —

Il poete Zorut al disè plui voltis: quand che no si po fa ben, no si ba di fa nance mal. — Ma chest pass nol suna ben a ciarts e quai. — Coragio dunea sunadors e bala- rins, pestait in barbe ai boings amts.

F.

DA LA ZAE DI FLOREAN

O ricev e o publichi:

Ciar Florean t

O ti contà un fatarel curios, succedut nel

feliz Impero di So Maestat l'Imperator di baston.

Un di Pordenon che al ha Birarie a Trieste, la setemane passade, al fò insolentat nel so esercizi da un Ciapitani todesch, perchè che al è stat a Rome cul Pelegrinagio, a onorà la memorie di Vitorio Emanuele. Dai patrios Triestins, che si ciatavin a bevi in che stanze istesse, sintind lis ofesis che il Ciapitani al rivolseve al Birar e al indiriz da l'Italie intere, pensarin ben di cioli lis difesis, e scomenzarin a rispuindi pes rimis al poc valoros campion. Ma, furbo il todesch, al sguaine la spade e al prometteve di impirà su dugg, ma i doi patrios i saltarin adues, e in un atimo ti lu han disarmat.

Il nestri Pordenones, tant di no sta cul mans in man, al ciapà su un Litro, e nel impeto da la rabie, par insulz patijs, lu rompè pat ciat al famos Ciapitani, in mud di fai spizzulà ben e no mal il sang e tant di mandalu a ciase in carrozze. I doi Triestins se la giavarin puartand cun sè la spade come trofeo, e il Birar al fo avvertit da un amì che i Gendarmis e capitin a momenz a becalu, ma lui senze vè il timp di cioli su nance il tabar, al se la ha moccade, al passà il confin, e cumò al si ciate a jessi fra no salv. Cui sa pò se la publiche di Depretis lu lassarà cujet.....

Eco il frut de nestre alianze con l'Austria.

Al Patronato, a San Spirt, e fasin la comédie ogni fieste, cumò che sin di Carnaval. Nuje di mal, perchè che dugg e han dirit di divertissi. Indomenie par altri e jè sucedude une bieie scenute. I bigliet d'invit e son timbras denant e daur, ma bisugne che sun qualchidun l'incaricat si vevi dismenteat di meti il timbro. Il fatt stà che qualchi invidat al è lât al Patronato cul bigliet senze timbro e al ha dovut tornà indaur cul nas gotand. Eh a Sanspirt no scherzin!

Chell che al scherze masse invece al è chell sior che si divertive a butà pe sale naranz e confes. Po credevial di jessi in Marciatvieri di Joibe grasse opur a Vat il prin di Cresime?

Al bal dal filodramatic al è stat un poc di fredd, quantunce i sfuei serios si sfurzin di di il contrari. Al fo ançe qualchidun che al puartà cun se il vin comun e il percut. Parcè no podevial puartà ançe il pan? Al sparagnave simpri un centesin par pagnut!

Isal permitut che ciarts monturàs e balin su lis fiestis? Al par di si parcè che Miarcus di sere al Pomo un monturât si divertive a plazè dal gobo.

A Redentor al fo un sposalizi e lis Ancelis e han fate la so brave ciantade. Un predi i ha dat la benedizion ai sposos cul asperges, ma in une maniere che la spose e jere dute sborfade e ançe e ha ciapad une paure malandrete.

No sai pò se tal coro des Ancelis al vevi ciantat ançe il Ross che lu han scriturat come bass tal coreto de Madone. Al è ver che il barbe di Sar Zeff al si lagne dal Ross disind che nol ciante ben, ma ce colpe hal lui se al puar Ross nissun i insegne nuje? Al dovaress Sar Zeff metisi la man su la coscienza e judà il puar Ross par contentà il barbe.

Decisamentri i redators de Patrie dal Friul e han piardut la bussola. I tocin propit ogni di di ches di gnove date.

Il cronist al veve contade dute une storie di un cialur, ciart Agnul che al sta in Bertaldie, disind che al jere stat su la fieste di ball, che al si veve inciocat, che al veve tentat di copassi, che al veve maltrattade la femine e che dopo al jere tornat a inciocasi. Dutis robis che al ha dovut, il cronist stess, smentilis, disind dutt il contrari.

Chestis baruchelis de Patrie dal Friul si rinovin tant spess che cumò i letors di chell sfuei e stan freschs se crodin a chell che conte. Si diis pur che al bausar no si pò crodi nance quand che par cumbiazion al diis la veretat!

Biele se jè vere che dal telegrame a Bardusco su la crisi de Sozietat operaje! Fussibil che a Udiu e vevin di vè simpri lis personis indispensabilis? E si che ogni di si sint a sberlà di dugg che in te nestre citat e jè tante brave int!

Joibe o publicarai la storielle dal Nazional che puarte par titul: *come che une vergine e po diventà martire!* E o publicarai ançe il seguit des traversijs dal Ross a Redentor. Al sarà di divertissi e di ridi: on d'hai po une dal plevan di S. Nicolò che val un Perù.

VINCENZO LUCCARDI, redator resp. prov.

Udin, Stamparie Achille Montalbán.